

CARGO SHIPPING INSTRUCTIONS 貨物託運委託書



Supreme Logistics (Hong Kong) Limited

迅平物流(香港)有限公司

Unit A, 1/F, Sunshine Kowloon Bay Cargo Centre,
59 Tai Yip Street, Kowloon, Hong Kong.

香港九龍灣大業街59號三湘九龍灣貨運中心1樓A室
Tel : 2796 3191 Fax : 2796 3105, 2795 1187

Shipper (付貨人)					
Consignee (收貨人)					
Nortify Party (並通知)		Airfreight charges 運費 : <input type="checkbox"/> Prepaid預付 <input type="checkbox"/> Collected到付 Other Charges 其它費用 : <input type="checkbox"/> Prepaid預付 <input type="checkbox"/> Collected到付 Cargo Country of Origin 貨物來源地 :			
Tel		Special Instructions :			
From (Place of Departure) 起運地	Airlines 航空公司名稱				
To (Place of Destination) 目的地	Airline Counter-signature 航空公司加簽 Yes No				
Shipper's C.O.D. 代收金額	Insurance Amount 保險金額	Declared Value for Carriage 運輸金額	Declared Value for Customs 報關金額		
唛頭 MARKS OR NUMBERS	件數及包裝 NO OF PCS. METHOD OF PACKING	貨物名稱 OF THE GOODS (SAID TO CONTAIN)	DESCRIPTION	體積 DIMENSIONS OR VOLUME	毛重--磅/公斤 GROSS WEIGHT LBS / KILOS
MAWB No.	HAWB No.	Date E/L Sent to CNEE 出口證寄客日期	E/L Expiry Date 出口證期限		
Documents to accompany air waybill or house air waybill 附寄單據文件					
Packing List 包裝表 () Commercial Invoice 發票 () Certificate of Origin 來源證 () Others 其他 ()					
The Company acknowledges receipt of the above instruction from the Shipper. This acknowledgement does not constitute an acceptance of the instruction by the Company. Acceptance of the instructions will be made by the way of the issue of Company's House Air Waybill, or the Airlines' Master Air Waybill or other such similar documents.		SHIPPER'S DECLARATION 1. The Shipper declares that all descriptions, values and other particulars furnished herein are accurate and complete. The Shipper undertakes to indemnify the Company against all losses, damages, expenses, fines and any other liabilities whatsoever arising from any inaccuracy or omission, even if such inaccuracy or omission is not due to any negligence. 2. The Shipper declares that it shall be responsible for all charges and expenses relating to the goods whether or not the charges and expenses are to be prepaid or collected. We hereby guarantee payment of all freight collect charges due to the Company or to the carrier if the shipment is abandoned, refused or for any other reason cannot be delivered within a reasonable time. Other Arrangements : In case of any other or special arrangements the undersigned agrees to hold the Company exempt from any liability whatsoever arising out of unforeseen circumstances and / or acts. PAYMENT RECEIVED AFTER 30 DAYS OF INVOICE SUBJECT TO 1.5% INTEREST PER MONTH. 付貨人簽名及蓋章 Signature and Stamp of Shipper :			
Signature and Stamp of the Company					
Date : 2008/5/28 (Year / Month / Day)		Date : 2008/5/28 (Year / Month / Day)			

All Transactions are subject to HAFFA's Standard Trading Conditions (Copy is available upon request), which in certain circumstances limit or exempt the company's liability.